

城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(2D)(b)條,城市規劃委員會(下稱「委員會」)曾就以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請,刊登報章通知。委員會已依據條例第16(2K)條,接受申請人提出的進一步資料,以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱-

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;及
 - (ii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。
- 按照條例第16(2K)(c)及16(2F)條,任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須逐項該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期,以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。
- 任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點,以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。按照條例第16(2K)(c)及16(2I)條,任何向委員會提出的意見,會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱,直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。
- 有關申請的摘要(包括位置圖),可於上述地點、委員會的秘書處,以及委員會的網頁瀏覽。
- 委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外),會向公眾開放。如欲觀看會議,請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。
- 供委員會在考慮申請時參閱的文件,會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000),以及在會議當日存放於會議轉播室,以供公眾查閱。
- 在委員會考慮申請後,可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定,或是在會議結束後,在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

- (a) 處理有關申請,包括公布意見供公眾查閱,同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱;以及
- (b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途/發展	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
A/YL-NSW/233	元朗南生圍丈量約份第115約地段第592號C分段第1小分段A分段、第592號C分段第4小分段及第1252號C分段	擬議住宅發展、填土及挖土	申請人就收到的公眾人士及部門意見作出回應,並提交經修訂的景觀、交通、生態、污水、排污和環境方面的技術評估報告。	2014年12月12日
A/YL/205	新界元朗元龍街9號丈量約份第116約地段第419號、422號、454號餘段、455號C分段餘段、455號G分段、455號H分段餘段、457號C分段、461號餘段、462號餘段(部分)、463號餘段(部分)、464號餘段、及470號餘段、元朗市地段504及毗連的政府土地	擬議綜合商業/住宅發展(酒店及分層樓宇)	申請人在2014年11月10日提交進一步資料包括經修訂的總網發展藍圖、平面圖及第IIa期和第IIb期的交通影響評估的修改圖;以及第III期的新交通技術評估和第III期的擬議車輛出入口,以回應部門的意見。	2014年12月12日
A/MOS/100	馬鞍山白石灘沙路沙田市地段581號	擬議綜合住宅發展	進一步資料包括:(i) 回應政府部門的意見;(ii) 經修訂的發展參數,包括屋宇數目由70間減至67間及修改泊車車位的數量;(iii) 提交經修訂的總網發展藍圖、園境設計總圖、園境設計建議書、樹木調查及樹木保護建議書、空氣流通評估、交通影響評估、環境評估、排水影響評估、及合修照片。	2014年12月19日
A/TM/464	新界屯門青山市地段23號(部分)新合里1號	擬議辦公室/服務行業/私人會所/食肆	回應環境保護署及屋宇署的意見,以及提交一份經修訂的環境評估報告。	2014年12月19日
A/TW/463	荃灣西樓角路西樓角公園政府土地	擬議政府用途(多用途室內場地)	回應政府部門及公眾意見,並提交新的排污影響評估、行人流量調查和通道容量評估、無障礙通道圖,以及已修訂的平台層平面圖。	2014年12月19日
A/TW/464	荃灣白田壩路23/39及41-47號荃灣市地段第313號餘段(部分)和第325號南豐紗廠第四、商店及服務行業和食肆	擬議研究所、設計及發展中心、訓練中心、康體文娛場所、商店及服務行業和食肆	遞交進一步資料以回應政府部門及公眾意見,並提交一份經修訂的擬議總樓面面積、平面圖、改動圖則,以及新的初步排污影響評估。	2014年12月19日
A/DPA/NE-TT/1	新界大埔高塘丈量約份第289約地段第476號B分段第2小分段及第3小分段	擬議2幢屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	申請人提交對政府部門意見的回應,及一份樹木保育及園境建議書包括樹木調查圖,樹木觀察表及照片紀錄。	2014年12月27日
A/H17/133	香港淺水灣海濱道28號The Pulse 地庫一層2號舖	擬議社會福利設施(幼中心)	提交一份經修訂的交通影響評估	2014年12月27日
A/H25/16	地點位於灣仔菲林明道及會議道交界	就沙田至中環綫(沙中綫)會展站的西面通風塔而擬議的外部設計	回應部門的意見,及提交經修訂的西面通風塔的園境設計圖及合成照片。	2014年12月27日
A/I-TCTC/48	大嶼山東涌丈量約份第4約地段第175號及毗鄰的政府土地	擬議度假營	回應部門的意見及提交新的技術評估報告包括土力規劃覆核報告、園境及保護樹木建議及經修訂後的總網發展藍圖。	2014年12月27日
A/K15/112	九龍油塘油塘灣多個海旁/私人地段及毗連政府土地	擬議綜合發展(包括住宅、商業、酒店、政府、機構或社區用途、公眾停車場和碼頭(登岸梯級))及略為放寬地積比率限制	申請人就收到的部門意見作出的回應,並提交有關可供選擇計劃的進一步資料,包括修訂的園境設計總圖/截視圖、交通影響評估的技術資料及修訂的空氣流通評估補充報告。	2014年12月27日
A/TM/405	新界屯門青雲觀內丈量約份第131約地段第559號地下及1樓	靈灰安置所	回應部門意見及提交一份經修訂的交通影響評估。	2014年12月27日

城市規劃委員會

2014年12月5日

城市規劃條例(第131章) 何文田分區計劃大綱核准圖編號S/K7/22的修訂

行政長官會同行政會議業已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12(1)(b)(ii)條所賦予的權力,於2014年9月2日將《何文田分區計劃大綱核准圖編號S/K7/22》發還城市規劃委員會(下稱「委員會」)以作出修訂。

- 委員會已對圖則作出修訂。修訂項目載於修訂項目附表。修訂項目附表內對受修訂項目影響的地點的描述僅供一般參考,《何文田分區計劃大綱核准圖編號S/K7/23》則較具體地顯示受影響地點的確切位置。
 - 顯示有關修訂的《何文田分區計劃大綱核准圖編號S/K7/23》,會根據條例第5條,由2014年11月14日至2015年1月14日的兩個月期間,於正常辦公時間內在下列地點展示,以供公眾查閱:
 - (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處;
 - (ii) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;
 - (iii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處;
 - (iv) 香港北角渣華道333號北角政府合署14樓九龍規劃處;及
 - (v) 九龍紅磡庇利街42號九龍城政府合署低層地下九龍城民政事務處。
- 按照條例第6(1)條,任何人可就任何有關修訂向委員會作出申述。申述須以書面作出,並須不遲於2015年1月14日送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書。
- 按照條例第6(2)條,申述須示明:
- (a) 該申述所關乎的在何有關修訂內的特定事項;
 - (b) 該申述的性質及理由;以及
 - (c) 建議對有關修訂作出的修訂(如有的話)。
- 任何向委員會作出的申述,會根據條例第6(4)條供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。任何打算作出申述的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市規劃條例提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」。上述指引及有關表格樣本可於上述地點(i)至(iii)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。
- 收納了有關修訂的《何文田分區計劃大綱核准圖編號S/K7/23》的複本,現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據條例及相關的城市規劃委員會指引的規定作下列用途:

- (a) 處理有關申述,包括公布申述供公眾查閱,同時公布「申述人」的姓名供公眾查閱;以及
- (b) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

城市規劃委員會根據《城市規劃條例》(第131章)
對何文田分區計劃大綱核准圖
編號S/K7/22所作修訂項目附表

- I. 就圖則所顯示的事項作出的修訂項目
 - A項 - 把位於常盛街的一塊用地由「休憩用地」地帶改劃為「住宅(乙類)3」地帶,並訂明建築物高度限制和把部份土地指定為非建築用地。
 - B項 - 把位於常盛街與佛光街交界的一塊用地由「休憩用地」地帶改劃為「政府、機構或社區(2)」地帶,並訂明建築物高度限制。
 - C項 - 把位於忠孝街/愛展徑的一塊用地由「休憩用地」地帶改劃為「政府、機構或社區(3)」地帶,並訂明建築物高度限制和把兩部份土地指定為非建築用地/建築物間距。
 - D項 - 把位於忠孝街的一塊用地由「其他指定用途」註明「火水貯藏庫」地帶改劃為「其他指定用途」註明「與鐵路有關設施」地帶,並修訂建築物高度限制。
 - E項 - 把位於忠孝街/公主道覆蓋現時香港公開大學校園的一塊用地由「住宅(戊類)」地帶改劃為「政府、機構或社區」地帶。
 - F項 - 把位於太子道西223號覆蓋一項現有的住宅發展的一塊用地由「政府、機構或社區」地帶改劃為「住宅(乙類)」地帶。

圖則顯示行政長官會同行政會議於2012年3月27日根據《鐵路條例》(第519章)批准的沙田至中環綫鐵路方案,有關方案所述的鐵路顯示在這份圖則上只供參考之用。這批准的鐵路方案須當作根據《城市規劃條例》第13A條獲批准。

- II. 就圖則《註釋》作出的修訂項目
 - (a) 修訂在「住宅(乙類)」地帶《註釋》的「備註」,以加入「住宅(乙類)3」地帶的發展限制及容許略為放寬相關限制的條文;並加入一項條文,容許略為放寬非建築用地的限制。
 - (b) 修訂在「政府、機構或社區」地帶《註釋》的「備註」,以加入「政府、機構或社區(2)」地帶及「政府、機構或社區(3)」地帶的發展限制及容許略為放寬相關限制的條文;並加入一項條文,容許略為放寬非建築用地/建築物間距的限制;以及加入任何新發展或現有建築物的重建,需取得規劃許可的規定。
 - (c) 刪除「住宅(戊類)」地帶的《註釋》。
 - (d) 刪除「其他指定用途」註明「火水貯藏庫」地帶的《註釋》。
 - (e) 加入新的「其他指定用途」註明「與鐵路有關設施」地帶的《註釋》。

城市規劃委員會

2014年11月14日

刊登廣告熱線: 2873 9888

傳真: 2873 0009

電郵: advert@wenweipo.com

二零一五年度「保協」執委會宣誓就職

香港人壽保險從業員協會(簡稱「保協」)2015年度執行委員會全人於11月21日舉行之「『保協』2015年度就職典禮暨周年晚宴」宣誓就職。典禮上,「保協」新任會長劉偉強聯同全體執行委員會理事,在一眾政府官員、監管機構代表、保險公司管理層、業界代表及同業友好的見證下宣誓就職,矢志為保險業界的長遠發展作出努力。

劉偉強會長表示:「隨着環球及香港政府加強監管金融業,對香港保險業的未來發展帶來不少挑戰。就成立獨立保險業監管局為例,未來一年『保協』將會繼續集結行業的力量,與政府透過定期磋商,為業界爭取權益。此外,我們會繼續引進不同海外及本地



「保協」會長林俊華先生(中)與財經事務及庫務局常任秘書長(財經事務)區璟智, GBS, JP(左七)、署理助理保險業監理專員錢蕙心女士(右七),及一眾保險公司代表合照。

的專業認證課程,以及舉辦不同類型的講座及大型會議,以秉承『保協』的宗旨,竭力提升保險及財策從業員的專業水平及社會地位。」

中銀香港「智盈理財」 「24小時動不停」人人有獎活動

中國銀行(香港)「中銀香港」「智盈理財」推出「24小時動不停」人人有獎活動,鼓勵客戶及市民閒暇時鍛煉身體。參加者只需上載運動自拍照至指定網頁,即可獲獎。

健康就是財富。因此,中銀香港「智盈理財」以「理財·運動·再無時限」為主題,特別舉辦「24小時動不停」人人有獎活動。由即日起至2014年12月23日(「推廣期」),客戶及市民只需於指定網頁上載並分享運動自拍照,首3,000位參加者即可獲贈咖啡現金禮券,更可參加大抽獎,有機會贏取Jawbone UP24智能健康手環(價值港幣1,188元)或GigaSports港幣1,000元現金券。

另由即日起至2015年1月31日(「優惠期」),客戶凡選用「智盈理財」,即可獲豁免首3個月「綜合理財總值」要求,並可獲享一系列精彩優惠,包括保險優惠及發薪服務獎賞等;符合指定要求的客戶,更可獲贈迎新禮品乙份。

中銀香港自去年起推出「智盈理財」服務,提供24小時全天候在線對話服務、電子提示服務及自選資訊等,全面配合客戶的生活節奏,滿足客戶不同的理財需要。

如欲查詢優惠詳情,請親臨中銀香港各分行、致電中銀香港個人客戶服務熱線3988 2388或瀏覽中銀香港網頁www.bochk.com。

香港中山僑商會 向中山市多個組織捐贈近百萬

擁有過百年歷史的香港中山僑商會一直以造福桑梓為己任,積極參與家鄉的各項建設,歷年來捐贈巨資支持家鄉在教育、醫療、安老文化事業的發展。日前,該會再次向家鄉的多個學校及機構捐款近百萬港幣,以扶持家鄉的教育事業,支援家鄉建設。



香港中山僑商會向中山市多個學校及組織機構捐款近百萬港元

在該會總務主任黃華國的主持下,會長謝偉森、副會長蔡越山等代表香港中山僑商會分別向中山市民眾鎮新平四村委員會、中山市港口鎮中心小學、中山市西區煙洲小學、中山市沙溪鎮慈善會「12.8」慈善籌款及香港中山板芙聯誼會贈送了支票,其中民眾鎮新平四村委員會及西區煙洲小學各獲贈28萬港幣的捐款。



該會向中山市沙溪鎮慈善會「12.8」慈善籌款港幣十萬元整

捐贈當日,各鎮政府及學校紛紛派代表參加了捐贈儀式。儀式上,代表們紛紛對該會多年來的支持表示感謝。板芙鎮副鎮長周麗端表示,香港中山僑商會一直以來非常支持家鄉的各項建設,這份恩情,中山受惠的人們會永遠銘記在心。港口鎮黨委委員章美燕也對商會表達了感激之情,她表示衷心感謝商會對家鄉教育的支持,同時歡迎商會的各位鄉賢去港口鎮參觀指導。

中山西區煙洲小學校長莫惠冰在儀式上說:「一直以來,香港中山僑商會都對煙洲小學非常支持,作為內地的學校,僑商會的鼎力支持給了學校更多的交流機會。多年來,商會和煙洲小學建立了很深的感情,我代表全體師生感謝商會給予我們的幫助與支持,歡迎你們有空來學校走一走,看一看!」

香港中山僑商會本次捐贈共計98萬元港幣,用以支持中山市上述學校及組織機構的教育、醫療衛生及慈善事業。

責任編輯:李一凡 版面設計:歐鳳仙